

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ

ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14

ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ

Αριθ. Έρωτ. ΠΕΔ. VI. 15/1974

A!

ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ

ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

*Παραγωγή 1974*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις).....ΜΕΣΟΝ.....  
(παιλαιότερον ὄνομα: Λευγαλαῖο), Ἐπαρχίας...Κορινθίας,  
Νομοῦ...Κορινθίας.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος...Θεοφάνης  
Λουρίδας..... ἐπάγγελμα...Διδάσκαλος  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις...ΜΕΣΟΝ ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον...(10) ἔτη.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον...Γεωργίου Μιράνης...Τοῦ  
...Εὐσταθίου...τ. πατριάρχου...Γεωργίου  
ἡλικία...68... γραμματικαὶ γνώσεις...Διηλεκτικῶν...Ἐκκλησιῶν  
..... τόπος καταγωγῆς...ΜΕΣΟΝ - ΚΟΡΙΝΘΙΑΣ  
β) Νικολάου Λουρίδας...ἐπαρχία...Γεωργίου  
β) Ἡλίας...Γεωργίου...Διηλεκτικῶν

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; Τὸ χωρίον ἐκτείνεται περιοχῇ ἀπομακρυνόμενης διὰ βοσκήν ποιμνίων, ἀλλὰ βόσκουν εἰς τὰς ἀγροπεριοχάς.  
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστήματα; Δὲν ὑπῆρχαν χωρισταί, αὐτὲ ἐνηλλάσσοντο.
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα, δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς; β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς π.χ. Τούρκους); γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
Αἱ ἰδιοκτησίαι τῆς περιοχῆς ἀνήκον εἰς τοὺς χωρικοὺς.
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; Πληρεῖς διατηροῦν τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τῶν γαμῶν. Ἄν. ἔκνων κεν, καὶ ἄλλοι ὅχι.

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *οἱ... κάτοικοι... ἀσχο. ἄμφω... εἰς... ἀμφοτέρας... εἰς... γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *οἱ... τεχνῖται... ἀσχο. ἐντὸς καὶ εἰς... γεωργίαν*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *εἰς τὴν περιχρῆν... μεμινσ... δὲν... οὐ... ὑπάρχον... ζωόντων*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.)... *Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *οἱ...*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐάν ναι, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *οἱ...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ; *οἱ... τὴν... πρὸς... κερὶν...*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πραγματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ὡς... ἐργάται... οἱ... ἀπὸ... ἐπὶ...*



- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

Παλαιότερον... τὰ... χωράφια... ἐλιπαίνοντο...  
 ζωϊκῆς... καὶ... (βοῶν, αἰγοπροβάτων) καὶ  
 φυτικῆς... καὶ... ἐλιπαίνοντο...  
 μετὰ... καὶ... καὶ...

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; .... Χημικῶν... 1952.

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; .... τὸ... 1910, αἱ δὲ μηχαναὶ ἀπὸ τοῦ 1950.

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιοῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατασκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... τὸ Σιδηροῦν ἄροτρον...  
 φασίλια... καὶ...  
 ἐγίνετο ἀπὸ...  
 ἡ...  
 ἀπὸ...  
 ἀπὸ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον μετὰ τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....



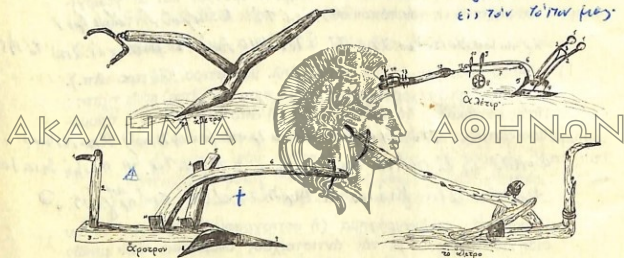
- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) .... 1950.....  
 3) Μηχανὴ θερισμοῦ .... 1955.....

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν)... *δὲν ὁ παρ. χείρ*

5) Μηχανή ἀλωνισμού ... *χρὸς τοῦ ἐτος 1954*.....

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον .... *τὰ παλαιὰ ξύλινα ἄροτρα κατεσκευάζοντο ἀπὸ ξύλου καὶ ἰσχυρῶς ἡ γάρρουντο καὶ ἐκτελούντο ἐκείναι*

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *εἵματα ἢ ὑπάρχουν ξύλινα ἄροτρα εἰς τὸν τόπον μου*



3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησιν).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς  
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὄλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν  
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-  
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν  
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τ.ὸ ὕνι... ὕνι... ξυλίνου... ἀρότρου... ἦτο... μίαν... μορ-  
φήν... καὶ... διὰ... τῶν... πετρωδῶν... καὶ... χωματερῶν...  
... καὶ... χωματερῶν...



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου; ... ὡς... ὡς... ὡς...

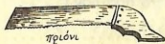
ἀπὸ... εἶναι... ἢ... κατὰ... εἶναι... ὡς...

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; ... ὡς... ὡς...

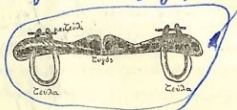
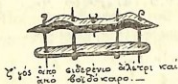


- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.).....

ὡς... ὡς... ὡς...



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *Βόες, γ. βοῦς, καὶ ἡμίονος...*
- β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο  
ζῶα ἢ ἓν; ... *πάντατε... δύο...*
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;  
... *εἰς τοὺς βοῶς... ἡ γὰρ... κραναῖος... εἰς τοὺς...*



Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύγες, πιζεύλια κλπ.).



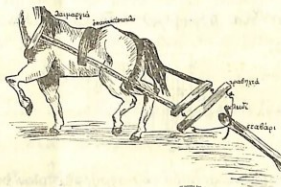
AKAΔHMA

ΑΘΗΝΑΝ

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. . . . Ζυγός· ναι· αἱ· ζωάκι· ἡν· αἱ· ὠς· . . .  
 . . . Ζνω· ἐμὸν· φέ· μένει· καὶ· κρε· κρεο· θένη· Εἰ· νὰ·  
 ἐντὶ + τὸ νύμφον.
- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὃ ὅποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγόν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτόν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). . . . Θ· κρέ· νος· εἷ· τόν· ὀρον· ρας· χέμετα· . . .  
 . . . κουχλοῦρι· ἀραιδένεται· δέ· εἰς· δύλλον· τό· . . . ἄροτρον·  
 . . . δια· γά· ὄργανω· . . .
- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργανωμα δι' ἐνὸς ζώου ; . . . ἀν· γίνεται· ἐξ· ὧ κα  
 οἱ· ἐνὸς ζώου·  
 Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζεύσιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; . . . — . . .



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
την ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον...



ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποιος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σημερινόν) ; 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα. 3) ὑπὸ πρῆτης. Σημειώσατε, ποῖα ἡ συνθήκη εἰς τὸν τόπον σας.

ἡ' ἡ γυναικὶν καὶ αὐτῶν καὶ τῶν ἀδελφῶν  
καὶ ἡ γυναικὶν ἐὼς τὸ τέλος ἀποκαταστήσῃ ἡ βασι-

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) ... *Παραθέσκει... τὸ ξύλινον ἄροτρον.*

Καὶ Βαδισὺν. Βίβ. τοῦ... ζῶντος. ἀποστόλου... ἐκ τῆς γῆς. καὶ τοῦ... ζῶντος  
 καὶ τοῦ... ἀποστόλου... ἐκ τῆς γῆς. καὶ τοῦ... ζῶντος. ἀποστόλου... ἐκ τῆς γῆς. καὶ τοῦ... ζῶντος

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον... *κἄν... γὰρ*  
*... ἐκ τῆς ἀροτροῦ... ἀροτροῦ... γὰρ... ζεύξι, μιν... συνέλας... εἰς... γὰρ... ζεύξι*  
*... μὲν... ἀρ... ἀρ... καὶ... γὰρ... ἡ ἀροτροῦ... γὰρ...*

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργανον· μὲ σχοινί, τοῦ ὁποῖου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

Τὰ ψῆα ὁ γέννητος τὰ κατὰ δυνάμιν ἐκχοινίων  
καὶ ὁ ποταμὸς εἰσας εἰς τὰ κατὰ ἔθνη τῶν ψῶν.

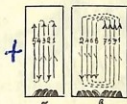


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Τὸ χωράφι ὁργώνεται καὶ ἐν μέσῳ καὶ παλαιότερον με ἀνοιγομένης αὐλακας κατ'εὐθείαν γραμμὴν.

ἢ ὁργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

ἐν ὁργώνεται περιφερειακῶς δ) αὐτὸς τὸ σχεδιάγραμμα (α)



Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὴς ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσοράδες κ.λ.π.); ... ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα ἐν τῷ ἀγρῷ

γίνεται ἀνωμαλῶς καὶ σπορὴς

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); με αὐλακίαν; ... ἐν τῷ

σποριά χωρίζεται ἐν τῷ ἀγρῷ

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον με σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον; ... ἐν τῷ ἀγρῷ

ἐν τῷ ἀγρῷ καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων με τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... ἐν τῷ ἀγρῷ

ἐν τῷ ἀγρῷ καὶ ἐν τῷ ἀγρῷ

Εἰς ποῖα ὀργάματα (σποράς) γίνεται χρήσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. . . . . εἰς . . . τὰ . . . ὀργάματα . . . γίνεται  
. . . ἡρόδι . . . τὰ . . . εἰδούς . . . οὐ . . . ἀνωλίσω . . . ἀνωλέρω

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτικῶν. Πόσα ὀργῶματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργῶματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Διὰ τὴν... σπορὰν... τοῦ... αἵτου... γι' αὐτοὺς... ἐν... ὀργήματα, ὅσα... χωρὰ... ἔσαν... ἔσονται... διὰ... ἀνατολῆς... ὀργάνων... ὅταν... γίνονται... ἡ σπορὰ, ὅσα... ἐν... ἔσαν... ἐπαρμένα... ψυχὰν... ὀργάνων... τὴν... ἀνοξίαν... ὀνοματολογία... τῶν ὀργμάτων... λέγονται... καὶ χωρὶς καὶ διὰ τὴν...*
- 2) Διὰ τὸ φυτευμακτηπευτικῶν. (Ἀπαυτῆσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Αἰ. Ἁ. Τὰ. Κυριακὰ. γινώσκας. τὸ. ἀποφύματα. ἑνὰ.  
καὶ. ἄνευ. καὶ. ἑνὰ. ὑποσχεῖται. πάλιν. τὴν. ἑξήκοντον.

- 3) Ὑπὲρ πόσα ἐστὶν δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρθὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-  
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...  
Εἰς τὴν περιουσίαν τοῦ Μωυσοῦ καὶ χωράφια αἱ μένουσιν εἰς ἀγρα-  
νάπαιυσιν ἀλλὰ κινεῖται ἐναλλαγὴ ἐποφ. αὐτ.

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *διὰ τὸ σῖτον 2. ἐργασίαι, τὰ ψυχανθὰ ἕνα, διὰ τὰ ἀραβοσίτου τρία ὀργώματα, διὰ τὰ κηπευτικά δύο*
- 5) Ποία ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. *π.χ. τὸ δισάκκι* εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπóρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ... *διὰ τὴν ὕδαριν*

Χρησιμοποιώντας τὴν φωνή αὐτὴ ἔχουν τὸ ἐν ἑαυτῷ...  
 βασιλὶ καὶ τὸ κερματὶ καὶ τὸ ποτὶ καὶ τὸν διαστροφιστὴν.

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθάριζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμά, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-  
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἅκρον  
τοῦ βουκέντρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; ..Τὰ γωργυικά.....

..Εργαλεία... καθαρίζονται... μὲ... μίαν... ξύλιναν... ρά...  
..Βιδόν... ἡντις... ἔκαστος... φέρει... εἰς... αἰχμήν...  
..ἡ... εὐωοία... γέγεται... ἐξ... (ξόκι...).....

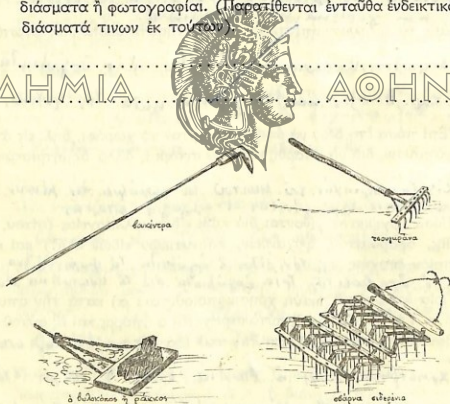
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσπένδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); ..Μετὰ... ἡντις... ὁπορᾶν... Τὸν... χωραφιοῦ...

..γίνεται... διβόλισμα... εἰς... ἀφαιρέσει... καὶ... βάρνισμα,  
..ἐνῶ εἰς τὸν... γίνεται... μόνον... βάρνισμα...

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὄργωθῇ (μὲ σκαλίδα,  
τσάπιδ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων  
περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-  
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-  
διάσματά τινων ἐκ τούτων).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ) Ἐργαλεία διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπιδ κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) . . . . .

Α. ἀ. τὰ ἐκώστηκον. τὸν ἀγροτὴν ἐργαζόμενον. εἶναι. τὸ ξυγάρι,  
 διὰ τὸν κῆποχ. τὸ ἔβαλλε. ἢ καὶ τὸ ξυγάρι, ὅ.  
 καμῆς. χερσὶ μαρτυρεῖται. εἰς. ἑκμυρὰ. ἔδαφνι . . . . .



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἐκτελοῦν

τὸν ζευγολάτην. τὸν βοηθοῦν συνήθως ἢ γυναῖ.  
 κα. τὸν ἢ κατὰ τὸν. τὸν να τὸν . . . . .

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν ὀσπρίων. Πῶς ἐγένετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. . . . .

διὰ τὴν σποράν καὶ τὴν καλλιέργειαν ἐκάστου εἶδους. . . . .  
 χωράφια. με. ὅσον. ἔργον. (βαρύνει). ἐργάζονται  
 ἐργάζονται καὶ κατὰ τὸν. ἐγένετο ἡ σπορά καὶ  
 ἐργάζονται.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά. Α. ἀ. τροφὰς. τὸν. γὰρ.

ων. ἐργάζονται. χωράφια. ποτικὰ. ἢ. βαρύνει.  
 ἢ. χωράφια. καλλιεργάζονται. διὰ τὸν. ἔργον.

- 9) Πῶς ἐγένετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων ἐσπέρνουντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως. ἢ. ἔργον. τὸν. γὰρ. καὶ. ἐργάζονται.

εἰς. ἀν. ἔργον. εἰς. ἔργον. . . . .

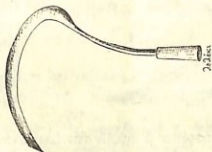
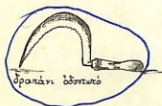
## Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

### α. Ἐργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) ... Παλαιότερον. ἔα  
 . Συμμετρία μὲν. ἐθερίζοντο. καὶ. ἐθήκοντο. ἡ νόμιμ.  
 . μὲν. τὸ. δρεπάνι. καὶ. ἐθήκοντο. καὶ. Παλαιότερον.  
 . Χρηστέον. πρὸς. τὸ. ὁδοντωτὸ. δρεπάνι. ....

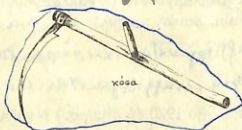


Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ  
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ  
 σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε. ....

.. ἐθήκοντο. καὶ. ἀποθήκοντο. ἐν. .. Χρήσιμ. διὰ. τοῦ.  
 .. θερίσμον. .. ἐχρηστέον. πρὸς. τὸ. ὁδοντωτὸ. δρε-  
 .. πάνι. ....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ παῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσες) ἐθερίζοντο  
 (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν  
 ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μὲ. κόσα...



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργα-  
 λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν). ....

μὲ. κόσα. ἐθερίζοντο. καὶ. .. θερίζονται. αἱ. ἱερὰ. φάει.  
 . τῶν. ζώων. .. ὁπαινίως. καὶ. μὲ. .. κοφτερόν. .. μηχανήν. ....

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτο-  
 γραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο; ....

.. μὲ. κόσα. .. πρὸς. .. ἐθερίζοντο. καὶ. .. θερίζονται. εἰς. ναὶ  
 .. ἕ. ὡς. ἡ. ν. ... ἐλ. κο. ν. ἡ. μ. ν. γ. ....



5) Ποιός κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεία; (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) ..Τὸν ἐξουκὸν καὶ... ἐργαζόμενον... δραπετὸν, κολοβόν...  
...καὶ... κατεσκευάζον... τεχνίτην... (ὁ γὰρ ἡντορχοῖ ἢ... ὅτι ἐργαζόμενος).

6) Ὅτι παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θηρεϊσμός μετὰ τὰς  
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ  
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων  
(τῆς ρόβης κλπ.) . *Θεωλ. ἡγ. ν. 10. . . Θεριακός μετὰ τὰς χεῖρας.  
.. ἔγ. τὰ δημητριακὰ καὶ ἡ ἀκροφύαντα μόνον ἢ ὀθιρεῖ ἢ  
ἐὸν ἢ ἄ) αὐκανθῆ, ὅσα, ἀγαθὰ δὲν σὺν ἀμείβει τὸ θερι-*

β. Θερισμός τῶν δημοτριακῶν. *~β2140~ ~εργαλείον.*

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ. ... ἐξ ... ἐφ' ἧς ... σ. 15. ... κ. α. β. γ. ... ἀναλόγως ... ἐάν ... ᾧ ... ἰδιακλήτης ... τίθει ... νὰ ... ἐκείνη ... ἐκχευο. ... ᾧ ... ἐκρίβει ... χαμηλὰ.

2) Οι στάχυες που έμεναν ( ή μένουν) εις τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν  
μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ή πῶς λέγονται)... οἱ ἐστάχυες  
ποὺ ἔμεναν ἢ μένουν λέγονται καὶ χέμναι ἐσταχυοί

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),  
τὰ ὁποῖα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμῆς,  
πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα ; . . . *οἱ . . . θερισταὶ . . . ἀποθέτουν*  
*ἐπὶ τοῦ ἐδάφους . . . χεριές . . . χερόβολα . . .*

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.  
Πολλὰ ὁμοῦ; Ποσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίσσμα  
τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-  
λαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-  
σταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *θε. χερ. εἰδ.* . *ειπ.*  
*. τω. κδούλους . τω πο. α. τούνται . . αβχ)* *εἰ . κεφ .* . *μέχερ .* . *ιδ*  
*μαστ .* . *αί .* . *κεκαχαί .* . *των .* . *εταχύν .* . *διασταυρώνονται , δηλωθ*  
*μία .* . *χερὰ β . α .* . *δεξιά .* . *μια .* . *ἀριστερά .* . . . . .

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
 λοῦνται ἀγκυλίαι. .... *ἔα ποδὶ οὐ μέγα ... δράγματα ... καλοῦνται*  
*... ἀγκυλίαις ... Πρωῖται. Ἰδιαιτήται. Δένον. καὶ. Χεί-*  
*ρόβολα.*



### γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν ; ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; ... *ἔτι. τὸν. θερισμὸν*  
*. θερί. φει. ἔρη. ἡ. οἰκογένεια. καὶ. ἀκέρεις. καὶ...*  
*... γυ. καὶ. μέ. καὶ. ἔμεγα. ἀγκυλίαις. ἡ. ἔχον. τα. ἔργα*  
*... τα. ἔς. ἐπαγγελματίαι. ἔα. τὸ. θερισμὸν. ....*

2) Πῶς ἤμεροντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) .....

*... ἔτι. ἔργαται. θερισταί. ἡ. καὶ. βαλτο. εἰς. χρῆμα. καὶ*  
*... τα. ἡμερομίσθιον. μετὰ. ἀπαρχῆς. φαγητοῦ. τὸ. ἡμε-*  
*ρομίσθιον. ἔτι. ἔναλφον. 80. ἔργα. μέγα. 120.*  
*ἀπὸ. τα.*

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωση (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; ... *ἔτι. αἰ. τὸ. χωρά*  
*. ἔτι. εἶχε. μέγα. ἔργαται. ἔργαται. βα. γ. ἔργαται.*  
*ἔαν. ἔχι. ἔργαται. εἰς. τα. ἔργαται. τα. ἔν. ἔργαται.*  
*ναν. ἔργαται.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; . . . . .

2. τίς δὲ καὶ ναὶ δίδεται ἀποδοχὴ ὡς ὡρὸς τῆς... ἀκέραν  
ἐκὰς ἑξῆς, ἡ τραπεζὶς... ἀποδοχῶν... γινώσκαι... ἀποδοχῶν, ἡ τραπεζὶς  
ἀποδοχῶν.

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἡ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ  
τραγούδια; Καταγράψατε αὐτά. . Ἐτραγουδοῦσαν. καὶ  
. Τραγουδοῦν. . κατὰ. . τὸν. . θερισμόν. . διάφορα. . τραγούδια.  
. π.χ. . κοκτέιλ. . γὰρ. . βγῶν. . καρφύ. . κολοι.  
. Συνέχεια. . οὐ. . ποταμός. . οὐ. . ἀλλ' αὖ. . τοιαυτὰ. . τραγούδια.

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερώς όπου υπάρχει σχετικόν ἢ ἄλλο τι  
ἐξ ἑαυτοῦ. ὅπου ἔχει. ἐξ ἑαυτοῦ. ἐκ. τοῦ. Ἐκ τοῦ.

...χωρὶς τοῦ θεοῦ καὶ ἀφ' αὐτοῦ... λέγο  
... αὐτὸ πᾶσι, καὶ τοῦτο λέγουσιν· ὁ καὶ αὐτοῦ  
... γὰρ· ὁ γοῖς τοῦ χωραφίου:

.....

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτισμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεματίασμα, ἦτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον; Τὸ δέσιμον.. καὶ.. θε-  
-ρισμένων.. σταχύων.. ἐγένετο.. καὶ.. γίνεται.. ἀμέσως,  
αὐτὸς.. καὶ.. βρέξει.. κατὰ.. τὸν.. εὐεργετήαν... ὁπότε..  
οἱ σταχυεὲς μόναν.. ἀδελοὶ.. μένει.. νὰ.. συσχευθῶν.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδέοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ἰδ. δεμάτιασμα· γίνεται... διὰ... συναντρεῖται... οὕτως... οὕτως...  
 ἀρχαῖων, ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 καὶ... ἴδ. δεμάτιασμα· γίνεται... διὰ... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 καὶ... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 καὶ... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ; .....

ἴδ. δεμάτια· γίνεται... διὰ... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 εἰς... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...  
 ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων... ἴδ. ἀρχαῖων...

θα

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;



Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.· Ἡ.· Καλλιερ. χείρ.

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.





- 5) Τὸ ἄλῳνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρη-  
σίς του, δηλ. με ποίαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Ἰ.δ. . . ἀρχαί. κ. γενν. καὶ . . . εἰς . . . μίαν . . . οἰκ. γένειαν . . . ἢ καὶ

. ὡς . . . οἰκ. γένειαν . . . ἢ . . . χωρὶς . . . ἐγγίνα . . . μὴν . . . ἐπειδὴ . . . μέγισ  
-τεταίωτε ἐ πρῶτον ὅτις τελευτῶσιν ἐπὶ τοῦτον ἔκτεν ὅτις

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἄλῳνισμα καὶ πότε λήγει ; . . . Ἰ.δ. . . ἐκγονοί

. ἔρχεται . . . ὡς . . . ἵσως . . . καὶ . . . λήγει . . . ὡς . . . ἔκγονοι . . .

- 7) Εἶδη ἄλῳνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (με δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (με δάπεδον  
ἐστρωμένον με πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) . . . Ἰ.δ. . . ἔκγονοι . . .

. καὶ . . . χωματάλωνο . . . καὶ . . . πετράλωνο . . . ἔκγονοι . . .

. ἔκγονοι . . . Ἰ.δ. . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . .

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλῳνι ἐκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ  
ἄλῳνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνο : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) . . . Ἰ.δ. . . χωματάλωνο . . . ἔκγονοι . . .

. . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . .

- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλῳνιου καὶ ἡ ἐναρξίς τοῦ ἄλῳνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; . . . Ἰ.δ. . . προετοιμασία

. . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . .

. . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . . ἔκγονοι . . .

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἄλῳνόςτυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχυῶν πρὸς ἄλῳ-

[illegible]

- α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλώνου ἑξήκοντα σῦλλος, ὕψους δυο μέτρων (κολούμενος σπηγρός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

το κλέων τού θλωνιου τοωδε  
γειται. ζυγνος. βτωχος. η. εδιδενιος. υψους. 2 μετεων.  
ζηπο. το εποτην. ειναι. δελτων το εχονιον και εχεοντα.  
το εωα γωρω, κατ εβω σα υποθουν τα εγαχυα.

- 20 —

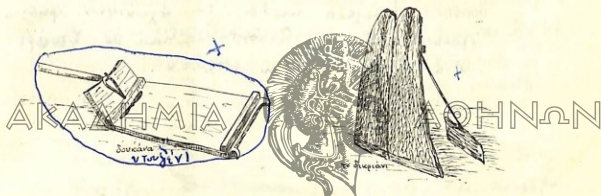
τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα)...

Παύλος καὶ Σίμων εἰς τὴν ἀποκρίσιν ἔχουσιν ἔν.

... ἡ Χρὶς. τίς ἐν... μαρτυρεῖν... ἵτις ἱεὺς, τοῦτο κατὰ συνέπαι-

γράφει... εἰς... ὁ ἄνθρωπος... εἶπε καὶ τὸ βιβλίον καὶ οἱ ἀν-  
θρώποι ἐπὶ τὸ ἄλυσμα εἰς τὸν γαίην. καὶ εἶπε, τὸ δὲ ἀπὸ τοῦ οὐ-  
ρα εἰς τὸν οὐρανόν.

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχιδίων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένον ζῶων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἅπαντ' εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο  
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι,  
βλωλόςυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις  
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-  
ρον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-  
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲ ἀλωνι-  
στικὸν μηχάνημα ; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά,  
ρεβίθια κ.ἄ.) ἡλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῶων ζευγνυομένων καὶ  
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχυῶν τούτων ; . . . . .

[illegible]



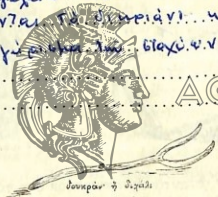
8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἄλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ἰ.δ. .. ἄλωνικός .. ἀρχίζει .. συνήθως .. μίαν .. ὥραν .. μετὰ τὴν  
 .. ἀνατολὴν .. τοῦ .. ἡλίου .. καὶ .. ἀνακαταστῆναι .. αἱ .. εἰσόδους .. αἱ .. μὲν  
 .. αἱ .. καὶ .. τοὺς .. ἄλλους .. δὲ .. ἐξαιρέτως .. εἰς .. ἄλωναίους ..  
 .. τὴν .. ἡμέραν .. ἀμείραν .. διακόπτεται .. μετὰ τὴν .. δύσιν .. τοῦ  
 .. ἡλίου .. διὰ .. τὰ .. ἐπαναληφθῇ .. τὴν .. ἐπομένην .. ..  
 .....

12) Ποία ἄλλα ἄλωνιστικά ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικοῦλι, δοκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): .....

.. τετραγώνια .. καὶ αἱ .. τὰ .. ἄλωναίον .. χρῆται ..  
 .. ἡμικοκυλινδρῶν .. τὰ .. δοκράνι .. καὶ .. τὰ .. τετραγώνια ..  
 .. διὰ .. τὰ .. γὰρ .. ἡμικοκυλινδρῶν .. διὰ .. τὰ ..  
 .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΑΘΗΝΩΝ



13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἄλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δοκράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἄλωνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἄλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκόπουστας στάχους ; .. Κατὰ .. τὴν .. διάρκειαν .. τοῦ .. ἄλωνισμοῦ .. εἰς ..  
 .. γεωργίας .. μετὰ .. τὴν .. διάρκειαν .. ἀφαιρῶντας .. γύρω .. εἰς .. τὸ ..  
 .. ἀμύνει .. πρὸς .. τοὺς .. ἀνὸ .. πους .. εἰσόδους .. ..  
 .....

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἄλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἄλλαχού φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα). .....

.. αἱ .. τὰ .. κέντρα .. τοῦ .. ἡμικοκυλινδρῶν .. τὸν .. μακροῦς ..  
 .. διαστάσεως .. ἀνὸ .. τοῦ .. ἡμικοκυλινδρῶν .. τὸ .. ἡμικοκυλινδρῶν .. τὸν ..  
 .. εἶναι .. ἡμικοκυλινδρῶν .. καὶ .. ἡμικοκυλινδρῶν .. εἶναι .. ἡμικοκυλινδρῶν ..  
 .....





- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν; Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρήσις τοῦ κοπάνου (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).. *το. κοπάνισμα. των. α. ταχυω. κ. .*

*ἐγίνετο. εἰ. το. ἐλὼνι. κοπάνων. α. αἰμα. ἀφά. ζι. α. .*  
διὰ τὰ ἐγάλουν *το. καρπὸν. αἰ. τὸν. μ. χ. α. .*



κόπανος στρουθίου



ξύλο κοπανιστῆς διὰ τὸ κοπάνισμα μικρῶν καρπῶν δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

τὴν Ακαδημία



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ὁμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν; ... *το. κοπάνισμα. α. ταχυω. κ. .*

*ἐγίνετο. εἰ. το. ἐλὼνι. κοπάνων. α. αἰμα. ἀφά. ζι. α. .*  
*διὰ τὰ ἐγάλουν το. καρπὸν. αἰ. τὸν. μ. χ. α. .*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα. Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν; Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καί εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας) .....

16. Εἰς τὸ ἐκπύημα ἔβλησαν καὶ ἔβλεπον  
καὶ ἐκπονήσαντες τοὺς κροσσούς. Διὰ τὴν πρῶτον  
εἰς τὸν χερσὶν τοῦ πατρὸς.

- 22) Κατὰ τὸ ἀλῶνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐὰν ναί, ποῖα ;  
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ; ..... <sup>81</sup>.....

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρῆσις ἀλωναριστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-  
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Χαλκὶς, ἑλκωνεζι. κ.κ. μηχανή-  
κων. ἐλκων. το. 1958, τὸν ἐπρομηθεύθη. Χωρὸς, ἑλκων. ἑλκων. ἑλκων.  
γενεὶ μηχαναί.*

### β'. Δίχνησμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἄλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἄλλαχού: δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ.....

δι. . εὐφρανέμενοι . . ἐν ἑαυτοῖς . . ἡρώδης . . ἡρώδης . .  
 ὡφελῆται . . πρὸς τὸν δ. . κ. . τ. . ὁ δ. . τ. . ὁ δ. . τ. .  
 ὡφελῆται . . πρὸς τὸν δ. . κ. . τ. . ὁ δ. . τ. . ὁ δ. . τ. .  
 ὡφελῆται . . πρὸς τὸν δ. . κ. . τ. . ὁ δ. . τ. . ὁ δ. . τ. .  
 ὡφελῆται . . πρὸς τὸν δ. . κ. . τ. . ὁ δ. . τ. . ὁ δ. . τ. .



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίκνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

1) ὁ λειψύτης ἰσχυρὸς... ὁ λειψύτης... ἔχει... ὁ λειψύτης... ἐνὶ θυμῷ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...)

ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνῆς (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ὁμοίῳ ;

ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δευτέρον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...  
 ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ... ἡ δὲ...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζευῆσις τῶν ζώων διὰ τὸ δευτέρον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν



Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
 ηθίζεται τοῦτο .... Δεῦν. γ. νετα... δειτερον... εφ. νετα... εφ.

... Αχμηρ. νετα... Πω... εφ. νετα... με. Πρω... εφ. νετα...

... εφ. νετα... εφ. νετα... νετα... εφ. νετα...

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
 πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα  
 χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα...

... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα...

... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα... εφ. νετα...

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
 ὑλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

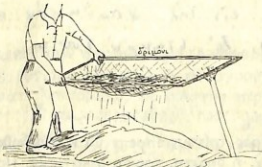
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινον σαρώθρου



κόσρος ἢ ἀριόλος



δριμόνι

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
 κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .κατὰ τὸ λιχνίσμα. ὡκοῖ

.. ἀναρμένει .. μῶνικα ... ἑ .. καρπὸς .. τὰ τὴν .. χρησιμεύει ..  
 .. εἰς .. τὸ .. ἀναρμένει .. τὰ τὴν .. καρπὸν .. τὸ .. γένεσις ..  
 .. ἀναρμένει .. εἰς .. τὸν .. καρπὸν .. ὑποκρίνεται .. μὲν .. γυναικῶν ..  
 .. ἡ .. εὐκαίρια .. τὰ τὴν .. τὰ .. ἀναρμένει .. μὲν .. ἀναρμένει ..  
 .. ἀναρμένει .. ἀναρμένει .. εἰς .. τὸν .. ἀναρμένει .. τὸ .. ἀναρμένει ..  
 καὶ ἀναρμένει κατὰ τὸν ἀναρμένει .

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ;  
 Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυροί ;  
 Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

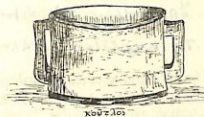
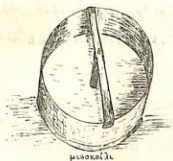
.. τὸ .. γένεσις .. ἀναρμένει .. τὸν .. ἀναρμένει .. τὰ τὴν ..  
 .. εἰς .. τὸν .. ἀναρμένει .. τὸν .. ἀναρμένει .. τὰ τὴν ..  
 .. ἀναρμένει .. καὶ .. ἀναρμένει .. εἰς ..

- 8) Ἀλλὰ εἴ τιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ... ἀναρμένει .. ἀναρμένει .. καὶ .. μεταφερθῇ ..

.. ἑ .. καρπὸς .. εἰς .. τὸν .. ἀναρμένει .. ἑ .. ἀναρμένει ..  
 .. τὴν .. ἀναρμένει .. τὰ .. ἀναρμένει .. τὴν ..

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
 γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας). *ἡ μέτρα τοῦ*  
*εἰ. τ. ν. ἐστὶν 10. μὲ τὸν τένον. ἡ χωρητικότης τοῦ ἦτο*  
*13. οὐκίας. κατὰ τὴν καθόχην ἐπὶ γὰρ. ἡ δευτερεύουσα.*  
*εἰς. τὸ ἀχύνει καὶ τὴν κατεβάλλειτο. ἡ δευτερεύουσα.*



2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιστικὸ κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,  
 χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-  
 γραφίας αὐτῶν) *εἰς. τὸ ἀλώνι. κατεβάλλοντο. ἡ τοῦ πα-*  
*παδιάτικο. ἡ τοῦ ἀγροφυλακιάτικο. ἡ τοῦ ἀλωνιστικο. τὸν*  
*εἰς. ἀλωνιστὴς. ἐπὶ γὰρ. μὲ. ἀλωνιστὴς. εἰς.*

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ  
 ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-  
 κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-  
 κὰς συνηθείας) *ἡ καρπὸς. εἰς. τὸν γεωργὸν. ἀπὸ τοῦ*  
*- κεύετο. εἰς. τὸ ἀλωνιστὴ. (κατὰ τὴν).*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
 χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .. *ἰα... ἄχουρ... ἀπεδμηέετα... εἰς*  
*... ἐν... ἄχουρ... α... εἰσοῖα... ἐν... εἰσοῖα... εἰσοῖα...*  
*... ἐν... ἰα... χουρ... α... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα...*

- 5) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερисμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...  
*... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*  
*... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*  
*... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερисμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμόν πλέγμα (πλεκτή) ἐκ σταχύων,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..  
*... ἰα... ἐν... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*  
*... ἰα... ἐν... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .. *... ἰα...*

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 'Ιουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ 'Ιούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*... ἐν... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*  
*... ἰα... ἐν... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*  
*... ἰα... ἐν... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα... ἰα... εἰσοῖα...*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ..



2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

δὲν ὑπάρχουν συνήθειαι διὰ  
τῆς πυρᾶς.

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

ὅχι.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.) ....

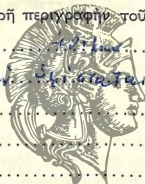
- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα' (περιγράψατε λεπτομερῶς) ..... ἔχει .....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

..... ἔχει ..... ὁμοίωμα ..... τοῦ 'Ιούδα' .....

..... ὁμοίωμα ..... τοῦ 'Ιούδα' ..... ὁμοίωμα ..... τοῦ 'Ιούδα' .....

..... ὁμοίωμα ..... τοῦ 'Ιούδα' ..... ὁμοίωμα ..... τοῦ 'Ιούδα' .....



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ